

22 882**Overeenkomst tot instelling van samenwerking en een douane-unie tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek San Marino, met bijlage en verklaringen****Nr. 1****BRIEF VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

Aan de Voorzitters van de Eerste en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal

's-Gravenhage, 15 oktober 1992

Ter griffie van de Eerste en van de Tweede Kamer der Staten-Generaal ontvangen op 16 oktober 1992. De wens dat deze overeenkomst aan de uitdrukkelijke goedkeuring van de Staten-Generaal wordt onderworpen kan door of namens één van beide Kamers of door ten minste vijftien leden van de Eerste Kamer dan wel dertig leden van de Tweede Kamer te kennen worden gegeven uiterlijk op 15 november 1992.

Ter voldoening aan het terzake bepaalde in de Grondwet¹, de Raad van State gehoord, heb ik de eer U hierbij ter stilzwijgende goedkeuring over te leggen de op 16 december 1991 te Brussel tot stand gekomen Overeenkomst tot instelling van samenwerking en een douane-unie tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek San Marino, met bijlage en verklaringen (Trb. 1992, 77).²

Een toelichtende nota bij de Overeenkomst treft U eveneens hierbij aan.

De goedkeuring wordt alleen voor Nederland gevraagd.

De Minister van Buitenlandse Zaken
H. van den Broek

¹ Art. 91,(1), add.art.XXI, (1)(a) G.W. en art.61,(3), G.W. 1972.

² Ter inzage gelgd bij de afdeling Parlementaire Documentatie

TOELICHTENDE NOTA

Algemene inleiding

De Republiek San Marino heeft een grondgebied dat geheel omsloten wordt door de EG-lidstaat Italië. De regering van San Marino heeft in april 1990 de wens te kennen gegeven, met het oog op voltooiing van de Interne Markt, de betrekkingen met de Europese Economische Gemeenschap te harmoniseren. Tot nu toe werden de betrekkingen tussen de EEG en San Marino op indirecte manier geregeld door middel van het bilaterale akkoord tussen Italië en San Marino van 1939 en een aantal unilaterale besluiten van San Marino tot aanpassing van de eigen wetgeving aan die van de Gemeenschap. Al eerder heeft San Marino een poging ondernomen zijn betrekkingen met de EG op bilaterale leest te schoeien, doch onderhandelingen daarover werden in 1986 om binnenslands politieke redenen voor onbepaalde tijd uitgesteld. Op 18 december 1990 ontving de Europese Commissie machtiging van de Raad der Europese Gemeenschappen om onderhandelingen met San Marino aan te gaan met het oog op het sluiten van een overeenkomst waarin met name zou worden voorzien in de instelling van een douane-unie tussen de EG en San Marino. Het resultaat van deze onderhandelingen werd in de vorm van de onderhavige overeenkomst tot instelling van samenwerking en een douane-unie op 16 december 1991 ondertekend door de Gemeenschap en haar Lidstaten enerzijds en San Marino anderzijds. In de overeenkomst wordt in het raam van de douane-unie mede een aantal onderwerpen geregeld dat niet tot de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschap behoort. Het gaat hier om gelijke behandeling van werknemers en samenwerking onder meer op het terrein van toerisme en cultuur. Om die reden is als rechtsbasis voor de overeenkomst niet uitsluitend artikel 113 EEG-verdrag gekozen, maar tevens artikel 235 EEG-Verdrag. Vanwege het aldus geschapen gemengd karakter van de overeenkomst legt de regering deze, voor zover het gaat om die onderdelen welke betrekking hebben op onderwerpen van gemengde bevoegdheid, aan de Staten-Generaal ter goedkeuring voor. In deze toelichting zullen daarom uitsluitend de artikelen 14, 17, 18, alsmede 20 tot en met 22 worden toegelicht, de overige artikelen vallende onder de bevoegdheid die ingevolge het EEG-verdrag aan de Gemeenschap is overgedragen. Voor wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zal de overeenkomst alleen voor Nederland gelden.

De inhoud van de overeenkomst

Inleiding

De overeenkomst bestaat uit vier onderdelen. Titel I behandelt de beoogde douane-unie tussen de EG en San Marino. Titel II ziet op de samenwerking, terwijl in titel III bepalingen op sociaal gebied zijn neergelegd. Titel IV ten slotte behandelt de algemene en slotbepalingen. De voor behandeling in deze toelichtende nota relevante bepalingen worden gevonden in titel II en titel III.

Titel II – samenwerking

Artikel 14

In dit artikel wordt de wil van partijen uitgesproken te komen tot een zo breed mogelijke samenwerking, waarbij echter een aantal terreinen van samenwerking als prioritair wordt aangemerkt. Deze terreinen van samenwerking worden afzonderlijk behandeld in de artikelen 15 tot en

met 18. Aangezien de beoogde samenwerking terreinen kan bestrijken welke niet of slechts gedeeltelijk behoren tot de bevoegdheid van de Gemeenschap, doch wel in het wederzijdse belang van partijen kunnen worden geacht, houdt de formulering van onderhavig artikel rekening met de rechten van de EG-lidstaten.

Artikel 17

Ook ten aanzien van toerisme geldt binnen de Gemeenschap dat het subsidiariteitsbeginsel wordt nageleefd. Dit impliceert dat communautair optreden in deze sector een duidelijke meerwaarde moet hebben ten opzichte van nationale maatregelen. Van meerwaarde is sprake bij maatregelen die moeten leiden tot groei, kwaliteitsverbetering en vergroting van het concurrentievermogen. Met de formulering van artikel 17 is gekozen voor een voorwaardenscheppende aanpak welke nauw aansluit bij genoemde economische doelstellingen.

Artikel 18

In de samenwerking tussen de EG en San Marino past ook de versteviging van de onderlinge culturele banden. In artikel 18 wordt gelegenheid geboden in het raam van de overeenkomst gezamenlijke acties op dit terrein te ondernemen door middel van onder meer uitwisselingen, manifestaties en informatieverschaffing.

Titel III – bepalingen op sociaal vlak

Algemeen

De bepalingen van de artikelen 20 tot en met 22 zijn van een standaardkarakter. Zij komen reeds voor in bestaande door de Gemeenschap en de Lidstaten gesloten samenwerkingsovereenkomsten met derde landen (bijvoorbeeld Tunesië en Algerije).

Artikel 20

In dit artikel leggen partijen vast dat zij over en weer elkaars op hun grondgebied werkzame werknemers gelijk zullen behandelen met betrekking tot arbeidsvoorwaarden en beloning. Nederland voldoet aan de in dit artikel geformuleerde eis van non-discriminatie.

Artikel 21

Met het oog op de coördinatie van de sociale zekerheidssystemen voor de werknemers en hun gezinsleden uit San Marino, die werken en verblijven op het grondgebied van een Lidstaat van de Europese Economische Gemeenschap komen deze werknemers in aanmerking voor:

- samentelling van de tijdvakken van verzekering, arbeid of woonplaats, vervuld in de diverse Lidstaten voor wat betreft de opening van het recht op ouderdoms-, overlevings- en invaliditeitspensioenen en -renten en de gezondheidszorg voor hen en hun gezinsleden;
 - gezinsbijslagen voor binnen de Gemeenschap wonende gezinsleden;
- Zij mogen invaliditeitspensioenen en -renten, ouderdoms- en overlevingspensioenen en -renten, pensioenen en renten wegens arbeidsongevallen of beroepsziekten vrij overmaken naar San Marino tegen de koers die geldt krachtens de wetgeving van de Lidstaat of -staten die de bedragen moeten betalen.

Deze bepalingen zijn een pendant van de voor binnen de gemeenschap migrerende gemeenschapsonderdanen geldende coördinatieregels voor

de sociale zekerheidsstelsels en verzekeren dat geen rechten op opgebouwde aanspraken verloren gaan en dat deze exportabel zijn.

San Marino zal het voorgaande gelijkelijke toepassen op op zo'n grondgebied werkende en verblijvende gemeenschapsonderdanen en hun gezinsleden, met uitzondering van de bepaling met betrekking tot het samentellen van tijdvakken van verzekering, arbeid- of woonplaats. Deze uitzondering vloeit logisch voort uit het gegeven dat alleen voorzien is de sociale zekerheid tussen de Lidstaten van de Gemeenschap te coördineren.

Artikel 22

Het advies van de Raad van State wordt niet openbaar gemaakt omdat het uitsluitend opmerkingen van redactionele aard bevat (artikel 25a, derde lid, onder b, van de Wet op de Raad van State)

Het Samenwerkingscomité (artikelen 23 en 24) stelt de nodige bepalingen vast voor de toepassing van de in artikel 21 opgenomen beginselen en stelt de regels vast voor de administratieve samenwerking om te voorzien in de nodige waarborgen voor het beheer en de controle op deze toepassing. Bij de hier bedoelde bepalingen en regels moet gedacht worden aan soortgelijke bepalingen en regels die genomen worden binnen de Gemeenschap voor de coördinatie van de sociale zekerheid van migrerende gemeenschapsonderdanen.

De door het Samenwerkingscomité vastgestelde bepalingen laten onverlet rechten en verplichtingen, voortvloeiende uit bilaterale overeenkomsten, gesloten tussen Lidstaten van de Gemeenschap en San Marino, indien zij voor de betrokkenen gunstiger zijn.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
H. van den Broek

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,
P. Dankert

De Staatssecretaris van Economische Zaken
Y. C. M. T. van Rooy